

# ČERNODOLSKÝ ZPRAVODAJ



**LÉTO 2007**  
ročník 1 / číslo 1



## ČTVRTLETNÍK SLOUČENÝCH OBCÍ ČERNÝ DŮL-ČISTÁ-FOŘT

### ZNOVUZROZENÍ ZPRAVODAJE

Z podnětu pana Pospíšila z Čisté byla zahájena činnost, která vyústila v tuto skutečnost - držíte v rukou první číslo obnoveného obecního časopisu. To, že nese stejnou hlavičku jako ten předchozí, který vycházel v letech 1974 až 1989. Nejedná se o nostalgii po té době, ale jde o záměr navázat na tradici i v tomto novém období společenského vývoje. Bylo by obvyklé, kdybychom se teď na vás, čtenáře, zastupitele a radní obrátili s naléhavou žádostí o trvalou a vydatnou spolupráci, o pravidelné a vydatné dodávání vašich příspěvků, názorů a připomínek. Není to nic neobvyklého, ale je to jen zbožné přání každého redaktora. Skutečnost je pak úplně jiná, ale to je normální. Nicméně ale prohlašujeme, že vám za každý váš rozumný, věcný a neemotivní příspěvek

budeme velice vděční. Zejména když se bude týkat všeho, co vás (nás) zajímá, tj. věci dotýkající se naší obce a života v ní. Nedomníváme se, že vaše příspěvky budeme cenzurovat (pokud nebudou překračovat hranice slušnosti, únosnosti a budou dosahovat dostatečné míry rozumnosti), nebo se budeme bránit jejich zveřejnění. Můžeme vám slíbit, že v každém případě se bude vaším názorem někdo kompetentní zabývat a vám se dostane tiskové, ústní nebo písemné odpovědi. Představou vydavatele je seznamovat vás s těmi nejzajímavějšími záměry a plány obce a s postupem jejich uskutečňování, by třeba i problémovým. V každém čísle se budeme ohlížet i o příslušný půlrok zpět a budeme si připomínat a hodnotit ty skutečnosti, které si to svým významem zaslouží.

Za vydavatele: Vladimír Vít, odpov. redaktor, kronika a historie, Tomáš Purm, obecní a investiční záležitosti, Iva Zaplatílková, kultura a turistika, Rada obce - redakční rada, Obec Černý Důl - vydavatel.

### ÚVODNÍK STAROSTY OBCE

V posledních letech jde naše obec cestou zajištění rozvoje a prosperity prostřednictvím vytváření podmínek pro cestovní ruch. Cílem našeho snažení je přivést do obce takový počet obyvatel, rekreatantů a turistů, který zajistí návrat služeb a drobných podnikatelů. Zvýšení atraktivity obce se již projevuje příchodem řady investorů, kteří mají zájem o realizaci svých podnikatelských záměrů v naší obci. Na počátku všeho stáli tři nejodvážnější podnikatelské subjekty. Pan Tibor Tšchoche s penzionem LUNA, Mostecká uhelná společnost s Hotelem AURUM, a následně společnost MARKID s lyžařským areálem. Ti všichni si nejdříve ze všech uvědomili, že poloha Černého Dolu je velmi vhodná pro podnikání v cestovním ruchu. Dnes již můžeme říci, že se z Černého Dolu stalo významné středisko, které disponuje pevnými základy pro další rozvoj obce.

To, že se obec snaží vytvářet podmínky pro investory, znamená i podstatné zvýšení možností pro trvale bydlící obyvatele. Vytváří se nová pracovní místa, ožívuje se kulturní a sportovní život v obci, několikanásobně se zvedla hodnota Vašich nemovitostí. Dobrá spolupráce s investory je pro obecní záležitosti přínosem.

Příkladem v zabezpečování podmínek pro další rozvoj je přístup obce k budování infrastruktury. Ještě v letošním roce, po dokončení stavby „Objektu vodárenské sítě“ bude mít obec zajištěnu na dlouhou dobu dopředu dodávku kvalitní pitné vody v automaticky řízeném režimu tlaku a průtoku vody pro celou obec. V následujících letech pak vybudujeme za podpory evropských fondů centrální čistírnu odpadních vod v Čisté v Krk., do níž budou svedeny splaškové vody ze zbývajících částí obce, kde ještě kanalizace není.

(pokračování na str.2)



Letecký pohled na údolí Černého Dolu v pozadí se Sněžkou pořízený v létě 2006.

foto Toman

## O ROZPOČTU OBCE PRO ROK 2007

V rámci čtvrtletních vydání "Černodolského zpravodaje", Vás budeme na tomto místě pravidelně informovat o činnostech a plánech Obecního úřadu Černý Důl, rady obce, zastupitelstva obce a jednotlivých složek Obecního úřadu.

Mezi hlavní témata patří finanční plánování obce, které zajišťuje nejenom řádný chod obce, ale především její rozvoj a perspektivy. Seznámíme Vás se schváleným plánem rozpočtu obce zahrnující plánované příjmy a výdaje obce v roce 2007.

Protože téma "rozpočet obce" je svým obsahem rozsáhlejší, uvádíme zde stručnou sumariaci. Podrobnější informace naleznete ve speciální příloze tohoto čísla "Černodolského zpravodaje", která je pro obdobné účely vydávána a přikládána. V souhrnu jsou dle schváleného rozpočtu na rok 2007 plánovány příjmy ve výši 24.338.400,- Kč, výdaje pak 28.841.620,-Kč. Doplnění rozpočtu z jiných zdrojů, např. z rezerv nebo prodeje 4.503.220,- Kč.

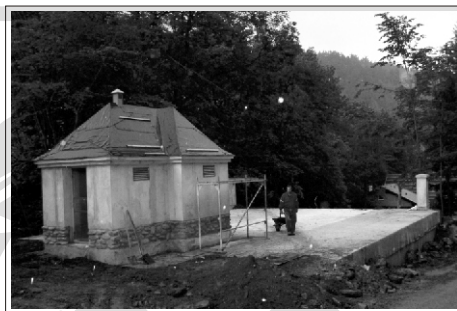
(dále viz. příloha "Černodolský speciál")

## ČERNÝ DŮL - OBJEKTY VODÁRENSKÉ SÍTĚ

Koncem loňského roku byla započata velmi důležitá akce, jejímž účelem je podstatně zvýšit akumulaci pitné vody. K tomu nás vede několik závažných důvodů. Tím rozhodujícím z nich je rozvoj obce a zejména rozvoj turistického ruchu, který v posledních letech vzrostl a proto naši obec navštěvuje stále více hostů. To je příčinou občasného nedostatku pitné vody, kterou sice umíme vyrobit, ale neumíme, lépe řečeno nemáme možnosti ji ve chvílích malého odběru efektivně zadržet tak, aby jí při špičkovém odběru bylo dostatečné množství. K zajištění špičkovým odběrem a odběrem mimo špičku. K vyrovnaní těchto výkyvů slouží vodojemy a různé

vyrovnávací šachty, které vodu zadržují a v době zvýšené spotřeby vyrovnávají nežádoucí výkyvy mezi obdobím zvýšeného odběru a odběrem mimo špičku, tzn. zejména mimo hlavní sezony.

(dále viz. příloha "Černodolský speciál")



## STAVEBNÍ ROZVOJ OBCE STÁLE POKRAČUJE

Především díky výraznému rozvoji turistického ruchu v Černém Dole v období posledních let, roste i stavební rozvoj v občanské i rekreační oblasti na území katastru Černý Důl, Čistá v Krkonoších i Fořt.

V roce 2003 bylo vydáno 7 stavebních povolení a 8 kolaudačních rozhodnutí. V roce 2004 to bylo již 15 stavebních povolení zejména v oblasti rekreační výstavby a úpravy obytných domů.

V roce 2005 bylo vydáno 7 stavebních povolení především pro úpravy či výstavbu rodinných domů a bylo zkolaudováno 10 staveb. Rozvoj výstavby v našem katastrálním území potvrdil i rok 2006 s 10 stavebními povoleními a 8 kolaudačními rozhodnutími. Věříme, že i nadále bude vhodně usměrněný stavební ruch v obci pomáhat i ke kvalitnímu růstu životních podmínek.

## KANALIZACE A ČISTÍRNY ODPADNÍCH VOD

Akce výstavby splaškové kanalizace a čistírny odpadních vod v Čisté v Krkonoších a části Černého Dolu se dotkne snad každého z nás.

V současné době probíhá příprava územního řízení, která spočívá ve hledání optimální trasy kanalizace, a to nejen s projektanty, ale i s lidmi samotnými, kterým např. tato trasa kříží přímo jejich pozemek. Toto hledání trasy a uzavírání souhlasů s vlastníky nemovitostí více či méně dotčených trasou kanalizace, probíhá právě v těchto chvílích, a to již od počátku měsíce června. Poté bude pokračováno v územním řízení a stavebním povolení, které bychom rádi měli ke konci tohoto roku tak, abychom mohli včas požádat o finanční podporu z fondů evropské unie.

Stavba samotná by podle nestřízlivějších odhadů a předpokladů měla probíhat v letech 2009 – 2010, a to pouze a jen v závislosti na financování akce, které by mělo být, jak už jsem psal, z převážné části hrazeno z fondů evropské unie.

Věříme, že tuto velmi náročnou akci, která bude svým finančním objemem (odhad cca 70 mil. Kč) rozhodně nejnáročnější akcí v naší obci, dokončíme v plánovaných letech tak, abychom ke konci roku 2010 měli odkanalizovaný celý Černý Důl a Čistou v Krkonoších do jedné centrální čistírny odpadních vod.

Tato akce je svým dopadem v zájmu udržitelného rozvoje obce a především všech obyvatel.

Tomáš Purm

## ÚVODNÍK STAROSTY

(pokračování ze str. 1)

Nejobecnější a nejdůležitější podmínkou pro rozvoj obce je však územní plán obce. Bez kvalitního územního plánu by nebylo možné získat jakékoliv finanční prostředky z Evropské unie. Máme velkou výhodu, že naše obec má, díky prozřetelnosti mého předchůdce pana Vladimíra Víta, územní plán již od roku 2001. Naším úkolem nyní je pracovat na potřebných změnách v územním plánu tak, aby rozvoj obce mohl pokračovat.

O jednotlivých navrhovaných změnách územního plánu Vás budu na tomto místě postupně informovat.

Ing. Zdeněk Kraus  
starosta obce Černý Důl

## SCHŮZE ZASTUPITELŮ

Schůze zastupitelstva obce, se až na výjimky, konají vždy ve čtvrtek od 18.00 hod., v zasedací místnosti obecního úřadu v Černém Dole.

Ve zbývajícím období jsou plánovány tyto termíny

**23. srpna 2007**

**4. října 2007**

**15. listopadu 2007**

**20. prosince 2007**

Uprávněné termíny schůzí naleznete na úřední desce. Všichni zájemci o dění v obci jsou srdečně zváni.

## OBCENÍ ÚŘAD

**Provozní doba - úřední hodiny:**

Pondělí 8:00-11:30, 12:00-16:30

Úterý 8:00-10:00, 12:00-14:00

Středa 8:00-11:30, 12:00-16:30

Čtvrtek 8:00-11:30, 12:00-14:00

Mimo provozní dobu po telefonické domluvě.

telefon: +420 499 435 164

+420 499 435 275

Fax: +420 499 429 620

e mail: info@cernydul.cz

Další informace Obecního úřadu naleznete též na:  
www.cernydul.cz

## MATRIKA

Aktuální stav obyvatelstva obce k 30.5.2007:

**Počet obyvatel - 758**

\*2.6. proběhl "Vítání občánků", kde jsme přivítaly 5 nových spoluobčanů naší obce, z toho tři chlapce a dvě děvčata.



## DĚNÍ V OBCI A OKOLÍ

## UDÁLO SE V OBCI

V posledním čtvrtletí se v Černém Dole událo:

- 24.3. Dětský maskární ples**
- 31.3. Zdobení kraslic**
- 30.4. Pálení čarodějnic**
- 3.6. Zahájení provozu cyklobusů**
- 15.6. výstav zemědělské techniky**
- 30.6. Dětský den**

Děkujeme všem, kteří pomáhají svou prací pomáhat obohatit dění v naší obci.

## BUDE SE KONAT

**14. července 2007 - 8:30** - Fotbalový turnaj  
**Memoriál Jindry Projsla a Ládi Kohouta**  
 a od **18.00** oslava 60let založení TJ Sokol Černý Důl  
 - fotbalové hřiště Čistá v Krk., náměstí Č. Důl  
 - Sokol Černý Důl, p.Trojan, tel. 607 190 267

**18. srpna 2007** - Tenisový turnaj

**5. ročník StarostaČup**

- Tenisové kurty - hotel Aurum Černý Důl  
 - Starosta obce Černý Důl, tel. 499 435 164

**25.srpna 2007** - Sportovně kulturní akce

**Hasičský den Sboru dobrovolných hasičů**

- hřiště ZŠ Čistá v Krkonoších  
 - Sbor dobrovolných hasičů Čistá v Krkonoších

**5.prosince 2007** - Společenská akce

**Návštěva Mikuláše a jeho družiny**

- Černý Důl

- Spolek Krakonoš, p.Pánek, tel. 601 251 772

**\*4.prosince -31.prosince 2007** - Kultura

**Vánoční stan v Černém Dole**

-náměstí Černý Důl (program bude upřesněn)

-Obec Černý Důl, TES s.r.o., tel. 499 435 066

## KNIHOVNA

Veřejná knihovna obce Černý Důl je v provozu v budově Obecního úřadu (Infocentrum) každé

**Pondělí od 14 do 17 hodin**

Bližší informace o provozu knihovny obdržíte u Vladimíra Víta, knihovníka

## SPORT

Tělocvična v Černém Dole je k dispozici pro volejbal, nohejbal, basketbal, líný tenis apod.. V místě je parkoviště, šatny, WC, sprchy, těl. nářadí.

Ceny: základní sazba: 150 Kč za hodinu (při počtu nad 5 lidí: 30 Kč za osobu a hodinu)

Poplatky vybírá správce tělocvičny na místě.

**Informace a rezervace**

Tel.: 499 435 029 (p.Zaplatílková)

mobil: 605 883 969 (p. Zaplatílek)

Rezervace je možná nejpozději 1 den předem.

## REKONSTRUKCE HASIČSKÉ ZBROJNICE

Hasiči z Čisté o vikendu 2. června započali práce na rekonstrukci staré Hasičské zbrojnice v Čisté. Jako první bylo uklizeno okolí zbrojnice, odstraněny nálety a urovnán terén zemním strojem. Dále bylo provedeno svislé odvodnění stěn a základů štěrkodrtí a svislou izolací, viz. fotografie.

V letošním roce by měla být kompletně vyměněna i střecha celého objektu, a to jak krytina, tak všechny dřevěné konstrukce, které jsou v havarijním stavu. Terénní úpravy, odvodnění a dřevěné konstrukce na střeše hasičů plánují pořídit ze sponzorských darů místních podnikatelů, střešní krytina bude zakoupena a instalovaná odbornou firmou.

V letošním roce má obec v rozpočtu částku 100 tis. Kč na zakoupení potřebného materiálu, práce hasičů na této rekonstrukci bude po celou dobu rekonstrukce zcela zadarmo. Rekonstrukce by měla být zdárně ukončena v roce 2008, kdy bude

provedena kompletní obnova staré fasády a výroba hlavních vstupních dřevěných vrat.

Naši hasiči si dovoluují požádat všechny podnikatelské, ale i ostatní subjekty, aby i oni svým dílem přispěli k záchraně tohoto krásného objektu, který byl postaven pro hasičské účely již v roce 1897, tzn. že letos je mu již 110 let.



stará hasičárna má již provedeny svislé izolace

## NAKLÁDÁNÍ S VODAMI OD 1.LEDNA 2008

Zákon č. 20/2004 Sb., kterým se mění zákon č. 254/2001, sb., o vodách, ve znění pozdějších předpisů („dále jen zákon o vodách“), uvádí ve svém čl. II., že nejpozději od 1.1.2008 **zaniká platnost** povolení k odběru povrchových a podzemních vod, s výjimkou povolení k odběru podzemních vod ze zdrojů určených pro individuální zásobování

domácností pitnou vodou, **a platnost povolení** k vypouštění odpadních vod do vod povrchových nebo podzemních, která nabyla právní moci do **31.12.2001**. Povolení vydaná **po tomto datu** jsou **platná**.

(dále viz. příloha "Černodolský speciál")

## AUTOCAMP SLUNEČNÁ - Čistá v Krkonoších



Letní sezónu od 1.5.-10.9. je možné v Černém Dole strávit v Autocampu „Slunečná“ v části obce Čistá v Krkonoších. V autocampu je k dispozici 200 stanových míst, sociální zařízení, koupaliště, zahradní restaurace, dětské hřiště a možnost táborových ohňů.

Bližší informace o Autocampu Slunečná získáte:

telefon: +420 499 435 101, +420 604 792 551

E-mail: autocamp@cernydul.cz

www.autocampslunecna.com

## HASIČI SAHALI NA NEJVYŠŠÍ METY V OKRSKU

Jako každoročně se v květnu setkávají na svých okrskových závodech hasiči Vrchlabska, aby změřili své síly v požárním útoku. Nejinak tomu bylo i 26. května v Podhůří. Hasiči z Čisté v Krkonoších postavili tentokrát pouze dvě svá šestičlenná družstva, chybělo pouze družstvo seniorů „dědci“. Družstvo „A“ pro malou závadu obsadilo poslední deváté místo, avšak družstvo „B“ shodným časem s prvním (družstvo Podhůří), obsadilo celkové 2. místo. Od prvního místa je tentokrát dělil jen nedotažený sací koš, který ve vodě povolil.

Poprvé se na závodech představilo, zatím pouze na ukázkou, nové dívčí družstvo hasičů z Čisté v Krkonoších, pod vedením Jindry Projsla.





**INFOCENTRUM:**  
Obecní úřad č.p. 48  
543 44 Černý Důl

# TURISTICKÉ INFORMAČNÍ CENTRUM ČERNÝ DŮL

## PRIORITY NÁVŠTĚVNÍKŮ INFOCENTRA

Tuzemští i zahraniční návštěvníci infocentra se nejvíce zajímají o možnost ubytování v Černém Dole a nabídku služeb spojených pobytem. Nejsou výjimkou ani dotazy na cestu k zařízení, kde mají rezervaci pobytu apod.

V zimní sezóně převažují dotazy na lyžařské areály a běžecké tratě v Krkonoších, sáňkování na horách, dále je to zájem o jiné sportovní aktivity: bazén, sportoviště, tenis. Mimo sportovní aktivity jsou požadovány informace o možnosti návštěv muzeí, galerií a výlety do jiných měst. Při nevhodných podmínkách k lyžování je však nabídka alternativ využití volného času v Černém Dole nedostačující.

V letní sezóně jsou dotazy směřovány převážně k turistickým možnostem Krkonoš - turistika, cykloturistika. Vedle tradičních možností turistiky jako Adršpach, lanovky na Sněžku či Černou horu, ZOO a podobně musíme tazatele odkazovat jinam a posílat je do jiných obcí a měst. Po celý rok jsou žádány informace o jízdách v řádech vlakových a autobusových spojů, na možnosti výběru peněz z bankomatu a připojení k internetu. Konstatujeme, že naši návštěvníci požadují zvyšující se kvalitu a nabídku využití času stráveného u nás.

Návštěvníci zde mají možnost zakoupit či zdarma obdržet informační materiály, mapy, turistické průvodce, Ok karty apod. Sběratelé si též mohou z Černého Dolu odnést žádanou "Turistickou známku: Černý Důl No: 678". Pro místní obyvatele zajišťujeme vedle běžných informačních služeb i prodej odpadových pytlů a známek od firmy Transport Trutnov.

Stále se snažíme činnost infocentra zkvalitňovat. O tom svědčí i stále se zvyšující návštěvnost. V roce 2005 to bylo 4310 návštěvníků, v roce 2006 již 5689 návštěvníků. V první polovině letošního roku vzrostla návštěvnost o dalších cca. 12%.

V případě dotazů či podnětů se na nás důvěrou obraťte.

### Provozní doba Infocentra léto 2007:

Úterý až sobota 8:30 - 16:30 hodin

(V období od 1.7. do 15.8.07 je otevřeno i v pondělí)

### Kontakty Infocentra:

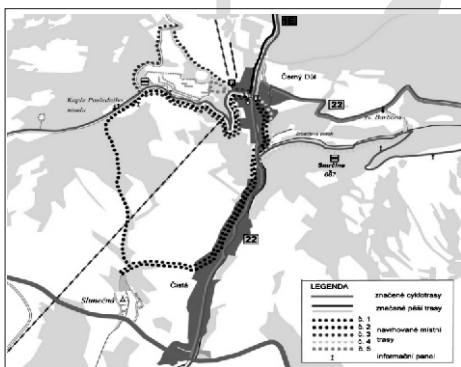
odpovědný pracovník - Iva Zaplatílková  
Obecní úřad č.p. 48, 543 44 Černý Důl  
telefon: +420 499 429 618, fax: 499 429 620  
e mail: infocentrum@cernydul.cz  
www.cernydul.cz



## NOVÉ VYCHÁZKOVÉ STEZKY

V tomto roce připravujeme pro zpestření cílů letní turistiky v Černém Dole nové vycházkové trasy. Tyto stezky budou značené místní turistickou značkou KČT a budou vést mimo silnice, tak aby byly atraktivní a bezpečné.

Zpřístupnění těchto stezek se plánuje během let 2007 až 2008 v závislosti na realizačních a finančních možnostech obce.



## OHLASY ZIMNÍ SEZÓNY 2006/07

I přes značnou nepřízeň počasí, tj. naprostou absenci sněhové nadílky v této zimní sezóně, která zapříčinila množství finančních ztrát, se nám podařilo jako provozovateli lyžařského areálu v Černém Dole, zažehnat nepříznivý ekonomický dopad na další provoz a rozvoj areálu.

V nadcházející zimní sezóně bude vše připraveno k naprosté spokojenosti všech návštěvníků.

Již nyní připravujeme řadu vylepšení provozu i nabídek turistům. Věříme, že letos takto obohacená nabídka přivede do našeho areálu vysoký počet spokojených návštěvníků - lyžařů a dalších návštěvníků.

MUDr. Petr Martinov - jednatel spol. MARKID TRUTNOV  
(více informací naleznete v podzimním čísle zpravodaje nebo v průběhu léta na [www.skipark.cz](http://www.skipark.cz))

I vy máte možnost se aktivně zapojit do příprav k zlepšení zimní i letní turistiky v Černém Dole.  
Radek Etrych - marketing@markid.cz, 603526142

## LETNÍ CYKLOBUS JEZDÍ PŘES ČERNÝ DŮL



Během letní sezóny jsou i v Černém Dole opět v provozu Krkonošské turistické linky. Autobusy jsou speciálně upravené k přepravě minimálně 15ti jízdních kol a cca. 40 osob.

Krkonošské turistické linky "cyklobusů" jsou v provozu od 2. června 2007 do 30. září 2007.

Z Černého Dolu (i zastávky v Čisté na křižovatce) je možno se denně vydat v 8:30 směrem do Vrchlabí, Benecka, Rokytnice nad Jizerou až do Harrachova nebo v 9:37 směrem do Janských Lázní, Svobody nad Úpou, Pece pod Sněžkou až na Pomezní boudy. Zpět je zajištěna doprava na stejné trase v odpoledních hodinách s příjezdem v 17:45 a 18:40 hodin. Bližší informace o jízdách v řádech a návaznostech na další linky směrem na Trutnov, Žaclěř, Hostinné i Dolní Dvůr obdržíte ve všech infocentrech, na zastávkách nebo na [www.ergis.cz](http://www.ergis.cz).

Veškeré tyto linky "cyklobusů" samozřejmě nabízí přepravu po Krkonoších také pěším turistům.

Na linkách platí přepravní cenový tarif vyhlášený dopravcem dle nástupního místa (je k dispozici ve vozidle), příplatek za jízdní kolo činí 10 Kč.

## VÝUKA PRÁCE NA POČÍTAČI A INTERNETU

V rámci projektu obecního úřadu na rozšíření nových technologií a zvýšení uživatelských schopností obyvatel Černého Dolu se již druhým rokem na jaře a na podzim v infocentru koná kurz základů práce s počítačem a internetem.

V kurzech jsou plánována tato témata:

- základy ovládání a funkce počítače
- práce s internetem a email komunikace
- zabezpečení a ochrana přístupu na internet
- uživatelská práce s dokumenty, foto, audio
- užití periférií (tiskárny, monitory, disky apod.)